Impressum

Objekttyp: Group

Zeitschrift: Action: Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz =

Protection civile, protection de la population, protection des biens

culturels = Protezione civile, protezione della populazione,

protezione dei beni culturali

Band (Jahr): 49 (2002)

Heft 4

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

EXPO.02

4 Der Zivilschutz an der Expo

KULTURGÜTERSCHUTZ

- 7 Sicherheit und Schutz in Archiv, Bibliothek und Museum
- 8 Münsterscheiben «evakuiert»
- 10 Auf Murtens Arteplage imponièren die Panoramen

KANTONE

- 12 Abenteuer Expo-Kantonaltag
- 13 Erstes Ehrenmitglied ernannt
- 14 Glückliche Ferientage dank ZSO Littau
- 14 «Truppenbesuch» auf höchster Ebene

INTERVIEW

16 «Wir werden die gesteckten Ziele erreichen!»

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

- 18 Der Bund spielt seine Rolle im Bevölkerungsschutz
- 19 Willi Scholl wird Direktor des Bevölkerungsschutzes
- 19 Der RKD als Aussteller und Helfer an der Expo.02

SZSV

- 21 Führungsunterstützung heisst Support erbringen
- 21 Stabübergabe

BZS INFO

22 BZS: dreifach zertifiziert

ARMEE

- 22 Murten: im Pferdewagen, auf dem Velo oder im Boot
- 23 Verteidigung: Bundesrat Schmid legt Planungsgrössen fest
- 23 «Zukunft mit Sicherheit»

24 VARIA

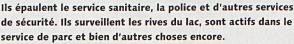


INTERVIEW

Nach gut zehn Jahren an der Spitze des Bundesamtes für Zivilschutz verlässt Paul Thüring Ende August sein Büro an der Berner Monbijoustrasse. action hat ihn zum heutigen Zivilschutz und zum neuen Bevölkerungsschutz befragt.

EXPO.02

En tout, 7000 astreints PCi sont en service à l'Expo.02. Ils sont actifs dans les bureaux des objets trouvés et dans les postes d'aide aux enfants qui se sont perdus.



USPC

- 29 Aide à la conduite signifie support
- 29 Remise du témoin

INTERVIEW

30 «Nous atteindrons les buts que nous nous sommes fixés!»

CANTONS

- 32 Edito romand
- 32 Assemblée générale de l'ACVSPC à Orbe
- 33 Pirate et Jean-Marc membres de la REDOG
- 33 «La PBC est un devoir moral»
- 34 Sous le signe du Laténium...
- 36 Inauguration de la maison du feu et de la PCi

PROTECTION DE LA POPULATION

- 38 Willi Scholl devient directeur de la Protection de la population
- 38 La Confédération assume son rôle

INFO OFPC

- 39 Trois certifications pour l'OFPC
- 39 VARIA

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

40 Une brochette de chefs PBC au service d'Yverdon-les-Bains

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

- 41 Willi Scholl diventa direttore della Protezione della popolazione
- 41 La Confederazione e il suo ruolo nella protezione della popolazione
- 42 Tripla certificazione dell'Ufficio della protezione civile

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

- 42 Sicurezza e protezione in archivio, biblioteca e museo
- 43 Per sapere di cosa si parla

ESERCITO

44 «Futuro sicuro»







Arteplage Murten/Morat

IMPRESSUM

49. Jahrgang/49^e année/49^a annata Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion/Rédaction/Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband Postfach 8272, 3001 Bern Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02 E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

Chefredaktor/Rédacteur en chef/ Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie René Mathey, Chexbres (rm) E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione: Therese Isenschmid (Präsidentin/Présidente/Presidente), Pascal Aebischer, Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber/Editeur/Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband Union suisse pour la protection civile Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione

Vogt-Schild/Habegger Medien AG CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11 Telefax 032 624 74 44 Vertrieb: Rita Ackermann

Inserate/Annonces/Inserzioni

Kretz AG, Verlag und Annoncen General-Wille-Strasse 147 Postfach, 8706 Feldmeilen Telefon 01 923 76 56, Fax 01 923 76 57 E-Mail: action.annoncen@kretzag.ch

Abonnement/Abbonamento:

Nichtmitglieder (Schweiz)/ Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera) Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

Einzelnummer/Numéro individuel/ Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione siebenmal jährlich,

7 numéros par an 7 numeri all'anno Auflage: 12 362 Edition: 12 362

Edizione: 12362

Member of the European Military Press Association (EMPA)

